

PosiTector[®] **UTG**

Ultrasonic Thickness Gage

i On-Gage Help Reference

Ayuda en el Medidor | On-Gerät-Hilfe | Aide sur l'instrumentation



DeFelsko[®]
The Measure of Quality

Introduction

Cette référence est une compilation de l'aide intégrée (On-Gage) disponible sur votre boîtier de mesure PosiTector. Pour afficher ces éléments d'aide sur l'appareil, entrez dans le menu et touchez l'icône  ou appuyez sur le bouton  correspondant à l'élément de menu souhaité.

Pour un aperçu de l'utilisation et du fonctionnement de votre instrument, reportez-vous au manuel d'instructions fourni ou téléchargez un PDF numérique à l'adresse www.defelsko.com/manuals.

Mettez à jour votre appareil pour vous assurer que votre PosiTector inclut ces dernières références d'aide. Les instructions sont disponibles sur www.defelsko.com/updates.

Contents

Mémoire	3
Voir	3
Off	3
On	3
Clear	3
Statistiques	4
Statistiques	4
Clear	4
Alarme HiLo	4
Paramètres d'étalonnage	5
Zéro	5
Matériau	6
Réinitialisation de la calibration	6
Cal en 2 Pt.	6
Bloquage Cal	7
Vélocité	7
Épaisseur	7
Configuration	8
Réglage de l'heure	8
Réinitialiser	8
Unités	9
Min Scan	9
Sensitivity	10
Type de batterie	10
Son	10
SmartCouple	10
Écran tactile	11
Rétroéclairage	11
Rotation Ecran	11
Mode SE	11
Langue	11
Informations sur l'appareil	11
Bip de mesure	12
Connecter	13
USB	13
Sync.net maintenant	13
Clé USB	13
Fichiers JSON	14
Rapport HTML	14
Synchronisation automatique .net	14
Mises à jour	14
Aide	16

Éteindre 17

Mémoire

Le PosiTector UTG Standard dispose d'une mémoire interne pour l'enregistrement des données de mesure. Les mesures stockées peuvent être consultées à l'écran ou téléchargées sur un ordinateur. Les mesures sont horodatées. Stockez jusqu'à 1,000 lectures (par sonde) dans un seul lot.

L'icône de mémoire apparaît s'affichent lorsque la jauge est réglée pour stocker les données de mesure.

Voir

Utilisez les boutons Haut ou Bas pour faire défiler les informations, le résumé statistique et une liste de chaque lecture du lot actuellement ouvert. Appuyez sur le bouton de navigation central pour quitter.

Off

Désactive la mémoire et arrête l'enregistrement (les lectures stockées restent en mémoire).

On

Active la mémoire et commence l'enregistrement des mesures.

Clear

Supprime toutes les lectures stockées de la mémoire.

Statistiques

Option de menu pour configurer les modes Statistiques et Alarmes HiLo.

Statistiques

Le mode Statistiques affiche / met à jour en permanence la moyenne, l'écart type, l'épaisseur min / max et le nombre de lectures pendant la mesure.

Lorsque le mode Statistiques est activé, l'icône des statistiques et le résumé statistique apparaîtront à l'écran.

Ignorez la dernière mesure en appuyant sur le bouton (-). Appuyez sur (+) pour supprimer les statistiques.

Clear

Efface toutes les statistiques à l'écran et les tabulations HiLo.

Alarme HiLo

Permet à l'instrument d'alerter l'utilisateur de manière sonore et visuelle lorsque les mesures dépassent les limites qu'il aura préalablement déterminées.

Lorsque HiLo Alarm est sélectionné, le réglage Lo actuel est affiché. Réglez à l'aide des boutons (-) ou (+). Sélectionnez Suivant pour accepter cette valeur. Le réglage Hi actuel est maintenant affiché. Répétez pour régler le paramètre Hi.

Chaque mesure sera comparée aux limites Hi et Lo définies. L'appareil émet un bip normal si les résultats sont dans ces limites. Une seule tonalité grave retentit si la lecture est inférieure à la limite Lo, et une tonalité élevée si elle est au-dessus de la limite Hi. Appuyez sur (+) pour effacer les lectures HiLo.

L'icône Statistiques apparaîtra sur l'écran.

Paramètres d'étalonnage

Étalonnage, Vérification & Ajustement

Trois étapes assurent une meilleure précision:

1. **Étalonnage:** habituellement effectué par le fabricant ou un laboratoire qualifié. Toutes les sondes bénéficient d'un certificat d'étalonnage.
2. **Vérification de la précision:** mise en œuvre par l'utilisateur sur des étalons de référence connus comme des cales en plastique ou des étalons d'épaisseur de revêtement facultatifs.
3. **Ajustement:** un ajustement, ou ajustement d'étalonnage, consiste à aligner les mesures d'épaisseur de l'appareil avec un échantillon connu de manière à améliorer l'efficacité de l'instrument sur une surface spécifique ou dans une partie spécifique de sa plage de mesure.

Étalonnage

L'étalonnage est le processus contrôlé et documenté visant à mesurer des étalons d'étalonnage traçables, pour ensuite vérifier que les résultats se situent bien dans la fourchette d'exactitude établie pour l'instrument. Les étalonnages sont généralement effectués par le fabricant de l'instrument ou par un laboratoire d'étalonnage certifié, en environnement contrôlé et par le biais d'un processus documenté.

Vérification

La vérification est un contrôle de précision réalisé par l'utilisateur au moyen d'étalons de référence connus. Une vérification réussie nécessite que l'instrument indique une valeur correspondant à sa fourchette d'exactitude combinée à celle des étalons de référence.

Ajustement

L'ajustement ou l'ajustement d'étalonnage est le fait d'aligner les mesures d'épaisseur de l'instrument pour correspondre avec celles d'un étalon de référence connu afin d'améliorer la précision de l'appareil par rapport à un revêtement spécifique.

Zéro

Il convient de faire le Zéro des sondes PosiTector UTG après une réinitialisation ou périodiquement pendant l'utilisation. Le zéro de la sonde permet de compenser son usure et de compenser la température. Afin de maintenir la meilleure précision de mesure, réaliser un zéro quand la température ambiante change.

1. Assurez-vous que l'appareil soit allumé et que la sonde soit propre.
2. Déposez une goutte de couplant sur la cale zéro (PosiTector UTG CA seulement) ou sur la cale zéro intégrée située dans la partie inférieure du connecteur de sonde. N'appliquez pas directement le couplant sur la sonde.
3. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
4. Quand le zéro est réalisé, l'appareil va bipper deux fois et afficher "---".

Matériau

Si une épaisseur connue du matériau n'est pas disponible, mais que le matériau est quant à lui connu, ce réglage rapide permet à l'utilisateur de charger l'une des nombreuses vitesses de matériaux préprogrammées.

Réinitialisation de la calibration

Restaure l'étalonnage usine de l'instrument ainsi que les réglages de plage. L'icône calibration usine s'affichera sur l'écran.

Cal en 2 Pt.

Un ajustement à 2 points permet une plus grande précision tout en ajustant simultanément le zéro de la sonde.

Sélectionnez deux étalons de référence composée d'un matériau aussi proche que possible de celui de l'application en termes de composition. Pour obtenir de meilleurs résultats, l'épaisseur de l'étalon de référence doit être égale ou légèrement supérieure à l'épaisseur de la pièce à mesurer. L'épaisseur de l'étalon de référence le plus mince doit être aussi proche que possible de la valeur inférieure de la plage de mesure attendue.

1. Mesurez l'étalon de référence le plus fin.
2. Relevez la sonde et utiliser les touches haut (+) et bas (-) pour ajuster à l'épaisseur de référence.
3. Quand l'épaisseur désirée est atteinte appuyez sur la touche de navigation centrale.
4. Mesurez l'étalon de référence le plus épais.
5. Relevez la sonde et utiliser les touches haut (+) et bas (-) pour ajuster à l'épaisseur de référence.

6. Appuyez sur le bouton de navigation central pour enregistrer l'ajustement et sortir.

Bloquage Cal

Lorsque cette option est cochée, l'icône Bloquage Cal apparaît et les paramètres d'étalonnage actuels sont "verrouillés" afin d'empêcher tout ajustement par l'utilisateur.

Vélocité

Si la vitesse du son du matériau d'essai est connue, l'instrument peut être ajusté sur cette vitesse du son spécifique.

Réglez l'affichage vers le bas (-) ou vers le haut (+) à la vitesse souhaitée. Maintenez les boutons (-) ou (+) pour augmenter la vitesse de changement. Appuyez sur le bouton de navigation central lorsque la vitesse souhaitée est atteinte.

Épaisseur

La méthode d'ajustement la plus commune consiste à mesurer un échantillon d'épaisseur connue. Sélectionnez un étalon de référence composé d'un matériau aussi proche que possible de celui de l'application en termes de composition. Pour obtenir de meilleurs résultats, l'épaisseur de l'étalon de référence doit être égale ou légèrement supérieure à l'épaisseur de la pièce à mesurer.

1. Déposez une goutte de couplant sur l'étalon de référence.
2. Mesurez l'étalon de référence.
3. Relevez la sonde et utiliser les touches haut (+) et bas (-) pour ajuster à l'épaisseur de référence.
4. Appuyez sur OK pour enregistrer l'ajustement et sortir.

Configuration

Définissez les options de configuration de l'appareil.

Réglage de l'heure

Toutes les mesures sont horodatées (format 24 heures) lorsqu'elles sont stockées en mémoire. Il est donc important de configurer à la fois la date et l'heure en utilisant cette option du menu. Utilisez les boutons haut et bas pour sélectionner une valeur et les boutons (-) et (+) pour l'ajuster. La date et l'heure de l'appareil peuvent également être consultées dans le menu information de l'appareil et en haut du menu principal.

Réinitialiser

Reset (menu Réinitialiser) permet de restaurer les paramètres d'usine et retourner l'instrument dans un état connu. Les événements suivants surviennent:

Tous les lots, les mesures enregistrées, les images et les noms de lots sont effacés.

Tous les ajustements d'étalonnage et de plage sont annulés et réinitialisés avec les réglages usine de l'instrument. L'icône calibration usine s'affichera sur l'écran.

La réinitialisation des réglages du menu conduira aux réglages suivants:

Mémoire = OFF
Statistiques = OFF
Alarme HiLo = OFF
Min Scan = OFF
A Scan = OFF
B Scan = OFF
Bloquage Cal = OFF
Affichage = None
SE Mode = OFF
SmartCouple = OFF
Bip de mesure = ON
Auto Dim = ON
Bluetooth et Stream = OFF
WiFi et Access Point = OFF
Clavier et Stream USB = OFF
BLE Clavier = OFF
USB Stream = OFF

Effectuer un Redémarrage à froid (Hard Reset) en mettant l'instrument hors tension. Attendez plusieurs secondes, puis appuyer simultanément sur les boutons de navigation central et (+) jusqu'à ce que le symbole Reset apparaisse. Cela réinitialise

l'instrument dans un état connu après déballage. La même fonction que la réinitialisation Reset est effectuée en plus:

La suppression des informations de couplage Bluetooth. La réinitialisation des réglages du menu comme suit:

Unités = Millimètres
Langue = Anglais
Rotation Ecran = OFF
Auto Sync .net = ON
Son = Moyen
Ecran Tactile = ON
Type de batterie = Alcalines
Rétroéclairage = Normal
Bluetooth Smart = OFF
USB Drive = ON

REMARQUE:

La date et l'heure ainsi que les paramètres WiFi ne sont pas affectées par la réinitialisation.

Unités

Ce menu permet de convertir l'affichage de millimètres millimeters en inch (pouces) et vice versa.

REMARQUE:

La commutation des unités désactivera les statistiques, l'alarme HiLo et fermera le lot en cours.

Min Scan

Normalement, le PosiTector UTG effectue des mesures ponctuelles en continu lorsqu'il est en contact avec une surface. Lorsque la sonde est levée, la dernière lecture reste affichée. Cependant, il est parfois nécessaire d'examiner une plus grande région pour localiser le point le plus mince.

Lorsque Min Scan est sélectionné, le PosiTector UTG effectue des lectures en continu et enregistre les épaisseurs min / max lorsque la sonde est soulevée de la surface – C'est la solution idéale pour une inspection rapide sur une grande surface.

Pendant les opérations de balayage (SCAN), la sonde peut être physiquement découplée, c'est-à-dire physiquement séparée, du matériau, soit en raison de la surface rugueuse et / ou squameuse du matériau, soit en raison de l'opération de l'utilisateur. Évitez cela en utilisant la fonction Smart Couple.

Sensitivity^(PosiTector UTG C, CA and CX probes only)

By default, the gage is set to the highest sensitivity so that the minimum wall thickness, typically corresponding to ultrasonic reflections from the deepest corrosion pits in the back wall, is reported. Some metals or alloys with a grainy molecular structure may generate undesirable ultrasonic reflections from those grains, which can prevent the instrument from displaying the total wall thickness. For these applications, reduce the sensitivity until the total wall thickness is reliably displayed.

Type de batterie

Sélectionnez le type de pile utilisée dans l'instrument à partir d'un choix parmi «Alkaline», «Lithium» ou «NiMH» (piles rechargeables nickel-métal hydrure). L'icône d'indicateur d'état de la batterie est étalonné selon le type de pile choisie. Il ne se produira aucun dommage si un type de pile erroné est sélectionné.

Son

Règle le volume du haut-parleur intégré (Eteint, bas, moyen, haut).

SmartCouple

Une fois sélectionnée, la sonde, une fois couplée, restera couplée jusqu'à ce que le bouton (+) soit enfoncé. Élimine le découplage involontaire.

Pendant les opérations de balayage (SCAN), la sonde peut se découpler (physiquement séparée du matériau), soit en raison de la surface rugueuse et / ou squameuse du matériau, soit en raison de l'opération de l'utilisateur.

Lorsque cela se produit, l'analyse du matériau s'arrête et les statistiques ne s'affichent que pour la partie de la surface à laquelle la sonde a été couplée. Si la sonde se reconnecte volontairement ou accidentellement, les valeurs statistiques sont remises à zéro et une nouvelle session d'analyse de mesure commence.

En raison du découplage physique de la sonde, l'appareil peut produire deux ou plusieurs sessions de mesure indépendantes. Si l'intention était de mesurer les épaisseurs maximale et minimale en continu, des indications erronées peuvent résulter du découplage physique de la sonde du matériau.

Le mode Smart Couple maintient une session de mesure continue indépendamment du fait que la sonde soit physiquement découplée du matériau, et analyse les valeurs d'épaisseur du matériau à tous les emplacements où la sonde a été couplée.

Ce mode de fonctionnement offre un certain nombre d'avantages. Par exemple, l'utilisateur peut effectuer plusieurs passes entre divers points d'un matériau à mesurer, et ne pas avoir à se concentrer activement pour s'assurer que la sonde est physiquement couplée au matériau. L'utilisateur peut donc se concentrer sur le

matériau lui-même, plutôt que sur l'instrument, ou peut se concentrer plus étroitement sur les résultats de mesure affichés sur l'écran. En outre, il offre une plus grande précision et une numérisation plus rapide, car l'utilisateur n'a pas à s'arrêter et à enregistrer entre les différentes opérations de numérisation. L'utilisateur peut délibérément soulever la sonde et balayer une nouvelle zone en sachant que tous les résultats seront analysés comme s'ils provenaient d'un balayage continu.

Écran tactile

Permet de désactiver la fonctionnalité de l'écran tactile. Toutes les fonctions de l'appareil peuvent également être contrôlées à l'aide des boutons de navigation.

Rétroéclairage

Sélectionne la luminosité de l'écran (Jour, Normal ou Nuit). Si l'atténuation automatique est activée (par défaut), l'affichage s'assombrit légèrement après une période d'inactivité pour économiser la batterie. Appuyez sur le bouton Bas pour éclaircir l'affichage.

Rotation Ecran

Désactive la fonction Rotation automatique en verrouillant l'écran dans son orientation actuelle.

Mode SE (Sondes UTG M multi-échocs uniquement)

Bascule entre les modes multi-échocs et simple écho:

- Pour augmenter la plage de mesure
- Pour obtenir des mesures d'épaisseur en circonférence, là où le mode multi-échocs n'en est pas capable

Langue

Convertit les mots affichés et imprimés dans la langue sélectionnée.

Informations sur l'appareil

Affiche le numéro de modèle et le numéro de série, le type de sonde et le numéro de série de la sonde, la clé d'enregistrement PosiSoft.net, la quantité de mémoire restante pour le stockage des lectures, la date et l'heure et les progiciels.

Pour des raisons de sécurité, la clé d'enregistrement est nécessaire pour ajouter l'appareil à votre compte PosiSoft.net gratuit.

Bip de mesure

Quand cette fonction est sélectionnée (sélectionnée par défaut), l'appareil émettra un bip sonore à chaque fois que la sonde prend une mesure.

Connecter

Configurez les options de communication et de connexion pour l'appareil

USB

Connectez l'appareil à un PC / Mac à l'aide du câble USB-C fourni. Affichez et imprimez des lectures et des graphiques avec des navigateurs Web / explorateurs de fichiers ou à l'aide de PosiSoft Desktop.

REMARQUE:

Une fois connecté, l'alimentation est fournie via le câble USB-C inclus. Les piles ne sont pas utilisées et le corps ne s'éteindra pas automatiquement.

Sync.net maintenant

Lorsqu'il est sélectionné, le Gage synchronise immédiatement les données de mesure stockées sur PosiSoft.net (connexion USB requise à un ordinateur exécutant PosiSoft Desktop).

Sinon, sélectionnez Auto Sync .net à partir du menu de connexion USB pour synchroniser automatiquement la connexion avec un PC. Les valeurs de mesure supplémentaires ajoutées dans la mémoire durant la connexion sont uniquement synchronisées lorsque le câble USB est débranché ou lorsque l'option Sync .net maintenant est sélectionnée.

REMARQUE:

PosiSoft Desktop est requis lors de l'utilisation de connexions USB pour synchroniser les mesures avec PosiSoft.net.

Clé USB

Lorsque la clé USB est activée, le PosiTector est reconnu comme un périphérique de stockage de masse USB qui fournit une interface simple pour récupérer les données stockées d'une manière similaire aux clés USB et aux appareils photo numériques. Le mode clé USB est également requis pour importer les valeurs de mesure enregistrées dans le logiciel PosiSoft Desktop. Une fois connecté, n'importe quel ordinateur peut afficher les mesures stockées en mémoire en naviguant dans votre explorateur de fichier et en recherchant le lecteur virtuel étiqueté PosiTector une fois l'appareil connecté à l'aide du câble USB-C fourni.

REMARQUE:

Une fois connecté, l'alimentation est fournie via le câble USB-C inclus. Les piles ne sont pas utilisées et le corps ne s'éteindra pas automatiquement.

Fichiers JSON

Lorsqu'ils sont activés (par défaut), les fichiers de schéma JSON seront disponibles dans la clé USB PosiSoft. Les fichiers peuvent être analysés dans des bases de données et des applications logicielles personnalisées.

REMARQUE:

La désactivation de cette option peut réduire le temps nécessaire à l'ordinateur pour reconnaître le PosiTector lors de la première connexion via USB.

Rapport HTML

Lorsqu'il est activé (par défaut), un rapport HTML formaté est affiché en sélectionnant le fichier index.html ou START_HERE.html qui se trouve dans le répertoire racine. En option, des fichiers texte (.txt) situés dans chaque dossier de lot permettent d'accéder aux valeurs de mesure. Les lectures et graphiques enregistrés peuvent être visualisés ou copiés à l'aide de navigateurs Web universels ou d'explorateurs de fichiers.

REMARQUE:

La désactivation de cette option peut réduire le temps nécessaire à l'ordinateur pour reconnaître le PosiTector lors de la première connexion via USB.

Synchronisation automatique .net

Lorsqu'elle est activée, les mesures se synchronisent automatiquement avec PosiSoft.net lorsqu'elles sont connectées à un ordinateur exécutant PosiSoft Desktop. Les valeurs de mesure supplémentaires ajoutées dans la mémoire durant la connexion sont uniquement synchronisées lorsque le câble USB est débranché ou lorsque l'option Sync .net est maintenant sélectionnée.

REMARQUE:

PosiSoft Desktop est requis lors de l'utilisation de connexions USB pour synchroniser les mesures avec PosiSoft.net.

Mises à jour

Cette option détermine si une mise à jour logicielle est disponible pour votre instrument.

Pour effectuer une mise à jour, l'appareil doit être connecté à un ordinateur connecté à Internet exécutant PosiSoft Desktop.

Consultez le lien à l'adresse www.defelsko.com/update

ATTENTION:

L'appareil va procéder à une réinitialisation après une mise à jour. Toutes les valeurs seront effacées de la mémoire.

Aide

Lorsqu'une option de menu est mise en surbrillance, l'icône (i) indique qu'une aide sur l'instrumentation est disponible. Appuyez sur (+) ou touchez l'icône (i) pour afficher l'aide.

Un document au format PDF contenant tous les éléments d'aide sur l'appareil est disponible à l'adresse www.defelsko.com/help

Fonctionnement du menu

Pour accéder au menu, mettez l'appareil sous tension, puis appuyez sur le bouton de navigation central. Le clavier ou l'écran tactile peut être utilisé pour naviguer dans le menu. Si vous le souhaitez, la fonctionnalité de l'écran tactile peut être désactivée dans le menu de configuration.

Sélectionnez une option de menu en touchant ou utilisez les boutons haut et bas pour mettre en surbrillance l'option souhaitée et d'appuyez sur le bouton de navigation central pour sélectionner.

Sur les menus de plus d'une page, le numéro de la page actuelle est affiché sous le nom du menu. Naviguez entre les pages à l'aide du haut lorsque le premier élément de menu est sélectionné ou bas lorsque le dernier élément de menu est sélectionné. Si vous utilisez la fonction tactile, naviguez entre les pages en touchant gauche ou droite, ou en balayant vers le haut ou vers le bas.

Appuyez sur le bouton (-) ou balayez vers la droite pour revenir à un écran précédent. Sélectionnez Sortie pour fermer le menu.

Une option Menu avec un > indique qu'un sous-menu existe pour. Sélectionnez l'option pour afficher son sous-menu.

Capture d'écran

Appuyez sur les boutons (-) et (+) à tout moment pour capturer et enregistrer une copie de l'image de l'écran actuel. Les 100 dernières captures d'écran sont enregistrées dans la mémoire et il est possible d'y accéder en connectant l'appareil en USB à un ordinateur (il sera reconnu comme une clé USB PosiSoft)

Éteindre

Pour conserver la durée de vie de la batterie, l'appareil se met automatiquement en veille après 5 minutes d'inactivité et entrez en mode veille. Lorsqu'il est en mode veille, l'appareil se rallume beaucoup plus rapidement que quand il est en mode éteint - Ceci est pratique lors des déplacements entre des pièces ou des emplacements. L'appareil s'éteindra complètement après 4 heures d'inactivité. Sinon, sélectionnez Éteindre depuis le menu principal.

DeFelsko®

The Measure of Quality



www.defelsko.com

© DeFelsko Corporation USA 2020
Tous droits réservés

Garantie limitée, recours et responsabilité limitée

La garantie, les recours et la responsabilité de DeFelsko sont la garantie limitée, les recours et la responsabilité limitée mentionnés sur son site Internet à l'adresse: www.defelsko.com/terms

Ce manuel, tout droit réservé, est protégé par les lois sur les droits d'auteur et ne peut en aucun cas être reproduit ou retransmis, en partie ou dans son intégralité, en aucune façon, sans la permission écrite de DeFelsko Corporation.

DeFelsko, PosiTector, et PosiSoft sont des marques de commerce de DeFelsko Corporation déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Les autres marques ou noms de produits sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de leurs propriétaires respectifs.

Tous les efforts possibles ont été faits pour assurer que les informations contenues dans ce manuel sont exactes. DeFelsko ne peut être tenu responsable pour aucune erreur d'impression ou d'écriture.